РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 84/2007

от 6 юли 2007 година

за изменение на приложение VI (Социално осигуряване) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-долу „Споразумението“, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

(1) Приложение VI към Споразумението бе изменено с Решение № 118/2006 на Съвместния комитет на ЕИП от 22 септември 2006 г. ([1])

(2) Регламент (ЕИО) № 574/72 на Съвета от 21 март 1972 г. за определяне на реда за прилагане на Регламент (ЕИО) № 1408/71 за прилагането на схеми за социално осигуряване на заети лица и техните семейства, които се движат в рамките на Общността ([2]) следва да бъде включен в Споразумението.

(3) Заглавието на Регламент (ЕИО) № 574/72 бе изменено с Регламент (ЕИО) № 3795/81 на Съвета ([3]), като разширява обхвата на неговото приложение и до самостоятелно заети лица и членове на техните семейства.

(4) В приложения 2, 3, 4 и 10 към Регламент (ЕИО) № 574/72 следва да се направят промени с оглед на Лихтенщайн, поради организационни промени в публичната администрация на Лихтенщайн.

(5) В приложение 5 към Регламент (ЕИО) № 574/72 следва да се направят промени с оглед на Норвегия поради ново споразумение за възстановяване на средства, което Норвегия е сключила с Нидерландия, влязло в сила на 1 януари 2007 г., и поради споразумение за невъзстановяване на средства, което Норвегия е сключила с Португалия, влязло в сила на 1 юни 2006 г.

(6) Наименованията на английски език на исландската „tryggingastofnun rikisins“, както и на лихтенщайнската „Amt für Volkswirtschaft“, са се променили,

РЕШИ:

Член 1

Приложение VI към Споразумението се изменя, както следва:

1. Точка 2 (Регламент (ЕИО) № 574/72 на Съвета) се изменя, както следва:

   i) В точка 1 (Болест и майчинство) и точка 4 (Трудови злополуки и професионални болести) от раздел „ЩБ. ЛИХТЕНЩАЙН“ в поправка б) думите „Amt für Volkswirtschaft (Национална икономическа служба)“ се заменят с „Amt für Gesundheit (Служба по здравеопазване)“.

([1]) ОВ L 333, 30.11.2006 г., стр. 42.

([2]) ОВ L 74, 27.3.1972 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 629/2006 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 114, 27.4.2006 г., стр. 1).

([3]) ОВ L 378, 31.12.1981 г., стр. 1.

ii) В точка 5 (Безработица) от раздел „ЩБ. ЛИХТЕНЩАЙН“ в поправка б) думите „Национална икономическа служба“ се заменят със „Служба по икономическите въпроси“.

iii) В точка 1 (Болест, майчинство, трудови злополуки и професионални болести, безработица) от раздел „ЩБ. ЛИХТЕНЩАЙН“ в поправки в) и е) думата „безработица“ се заличава.

iv) В точка 1 (Болест, майчинство, трудови злополуки и професионални болести, безработица) от раздел „ЩБ. ЛИХТЕНЩАЙН“ в поправки в) и е), както и в точка 1, буква б), точка 2, буква б), точки 5, 6 и 7 от раздел „ЩБ. ЛИХТЕНЩАЙН“ в поправка м) думите „Amt für Volkswirtschaft (Национална икономическа служба)“ се заменят с „Amt für Gesundheit (Служба по здравеопазване)“.

v) В част 3 от раздел „ЩБ. ЛИХТЕНЩАЙН“ в поправка м) думите „Amt für Volkswirtschaft“ се заменят с „Amt für Gesundheit“, а думите „Национална икономическа служба“ се заменят със „Служба по здравеопазване“.

vi) В част 2, буква б) и част 3, буква б) от раздел „ЩБ. ЛИХТЕНЩАЙН“ в поправки в) и е) думите „Amt für Volkswirtschaft (Национална икономическа служба)“ се заменят с „FMA Finanzmarktaufsicht Liechtenstein (FMA — Надзорен орган на финансовия пазар, Лихтенщайн)“.

vii) В поправки в) и е) в края на раздел „ЩБ. ЛИХТЕНЩАЙН“ се добавя следният текст:

„5. Безработица:

Amt für Volkswirtschaft (Служба по икономическите въпроси).“

viii) Текстът на точка 370 (НОРВЕГИЯ — НИДЕРЛАНДИЯ) в поправка ж) се заменя със следното:

„Спогодба от 23 януари 2007 г. относно възстановяването на разходи за обезщетения в натура, предвидени в регламенти (ЕИО) № 1408/71 и (ЕИО) № 574/72.“

ix) Текстът на точка 373 (НОРВЕГИЯ — ПОРТУГАЛИЯ) в поправка ж) се заменя със следното:

„Мярка от 24 ноември 2000 г. съгласно член 36, параграф 3 и член 63, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 1408/71 и член 105, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 574/72 за взаимното отказване от възстановяване на разходи за обезщетения в натура, предоставяни в случай на болест, майчинство, трудови злополуки и професионални заболявания, както и на разходи за извършване на административни проверки и медицински прегледи, предвидени в тези регламенти.“

2. В точка 3.38 (Решение № 151) думите „Amt für Volkswirtschaft (Национална икономическа служба)“ в раздел „15. Лихтенщайн“ се заменят с „Amt für Gesundheit (Служба по здравеопазване)“.

3. Думите „Държавен институт за социално осигуряване“ в рамките на цялото приложение се заменят с „Администрация за социално осигуряване“.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на 7 юли 2007 г., при условие че всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението, са внесени в Съвместния комитет на ЕИП (*).

Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 6 юли 2007 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Stefán Haukur JÓHANNESSON

(*) Не са посочени конституционни изисквания.